

11-02 b Regelungsverzeichnis

Vorbemerkungen:

Das Regelungsverzeichnis enthält die wesentlichen Angaben zur Gleisanlage, zur Straße, zu den Bauwerken und den betroffenen Anlagen, aber auch rechtliche Regelungen, die mit der Planfeststellung verbindlich gemacht werden sollen.

Die Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH führen nachstehende Baumaßnahme durch, soweit im Regelungsverzeichnis keine andere Regelung getroffen ist.

Notwendige Änderungen an Ver- und Entsorgungsleitungen werden im Regelungsverzeichnis nur dem Grunde nach geregelt.

Für alle vorhandenen Leitungen im Baubereich ist die bauzeitliche Sicherung während der Baumaßnahme zu gewährleisten.

Daten:

Stand: 10.08.2022 - mit Ergänzung der 1. Tektur vom 11.05.2023 und Ergänzung der 2. Tektur vom 30.08.2023

Stationierung:

bezieht sich stets (falls nichts anderes vermerkt) auf die stadteinwärtige Gleisachse.

	Beginn der Baustrecke	bis	Ende der Baustrecke
stadteinwärtiges Gleis	1+649,227	bis	2+386
stadtauswärtiges Gleis	1+617,403	bis	2+382

Lage: RD 83

Erklärung:

Die laufende Nummerierung bezieht sich auf die Darstellung im **Lageplan zum Regelungsverzeichnis** (Unterlage 11-01)

1.0.FL.01 = Blatt-Nr. des Lageplanes zum Regelungsverzeichnis / Nr. des Titels / Schlüssel-Nr. des Gewerkes / laufende Nummer

Titel:

0. Ingenieurbauwerke und oberirdische Anlagen
1. Kabel und Leitungen

Gewerk:

Schlüsselnummern entsprechend Abkürzungsverzeichnis

1.0.FL.01



laufende Nummer des Gewerks

Nummer des Gewerks

Nummer des Titels

Blatt-Nummer des Lageplanes zum Regelungsverzeichnis

Planfestgestellt:

Landesdirektion Sachsen

Leipzig, den 14. Dez. 2023

Unterschrift *A. Möbius*



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 1 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5

1.0. Ingenieurbauwerke und oberirdische Anlagen der LVB

1. 0. GB 01	<p>von 1+649,23 bis 1+770,00 stadteinwärtiges Gleis</p> <p>von 1+618,00 bis 1+764,13 stadtauswärtiges Gleis</p>	Gleisbereich Dieskaustraße	a) und b) LVB	<p>Die vorhandene Gleisanlage in der Dieskaustraße wird aufgebrochen und neu hergestellt. Die vorhandenen Gleise werden infolge der geänderten Gleisgeometrie, der Bauweise sowie durch die Aufweitung des Gleismittelabstandes auf 2,80 m (für die Befahrung durch 2,40 m breite Straßenbahnwagen) grundhaft ausgebaut.</p> <p>Im Bereich der gegenüberliegend angeordneten barrierefreien Kap-Haltestelle Kötzschauer Straße mit angehobener Radfahrbahn wird der Gleismittelabstand auf mindestens 4,20 m aufgeweitet.</p> <p>Die südliche Verziehung im Übergang zu den Haltestellen wird über den Bogen im Bereich der Windorfer Straße erreicht.</p> <p>Die Rückverziehung in die Fahrbahnmittellage findet im stadteinwärtigen Gleis unmittelbar nördlich der Haltestelle mit zwei symmetrischen Bögen statt.</p> <p>Die neue Gleislage in der Dieskaustraße bildet einen Teil der Komplexmaßnahme mit der Stadt Leipzig und den Leipziger Wasserwerken, um im Zuge dieser wichtigen Hauptverkehrsstraße zwischen dem Übergang Huttenstraße (Bauanfang) und der Haltestelle Adler (Bauende) eine sichere und leistungsfähige Verbindung zu schaffen.</p> <p>Gesamtlänge: - ca. 2.386 m stadteinwärtiges Gleis - ca. 2.382 m stadtauswärtiges Gleis</p> <p>Der Deckenaufbau erfolgt im straßengebundenen Gleisbereich in Anlehnung an die RStO 12, Bk 10, Tafel 4 / Zeile 1 bzw. in Anlehnung an die Standardgleisbauweisen "eingedeckte Querschwellen" der LVB.</p>
1. 0. FL 01	von 1+618,00 bis 1+770,00 beidseitig	Fahrleitungsanlage	a) und b) LVB	<p>Auf Grund der geänderten Gleislage in der Dieskaustraße wird die Fahrleitungsanlage im Baubereich neu errichtet.</p> <p>Die vorhandene Fahrleitung wird demontiert.</p>



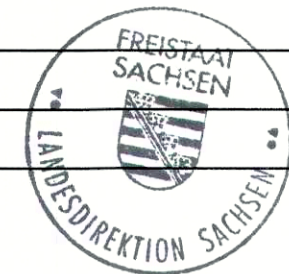
Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 1 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
1. 0. FL 02	1+621,80 stadteinwärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
1. 0. FL 03	1+622,45 stadtauswärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
1. 0. FL 04	1+625,80 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-17	a) und b) LVB	Am Gebäude Diekaustraße Hausnr. 74 werden Wandbefestigungen neu montiert.
1. 0. FL 05	1+625,75 stadteinwärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-63	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.
1. 0. FL 06	1+651,60 stadtauswärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 72 wird demontiert.
1. 0. FL 07	1+658,25 stadteinwärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 87 wird demontiert.
1. 0. FL 08	1+662,60 stadteinwärts	geplante Wandbefestigung W-18	a) und b) LVB	Am Gebäude Diekaustraße Hausnr. 87 werden Wandbefestigungen neu montiert.
1. 0. FL 09	1+664,60 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-19	a) und b) LVB	Am Gebäude Kulkwitzer Straße Hausnr. 1 werden Wandbefestigungen neu montiert.
1. 0. FL 10	1+701,90 stadtauswärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
1. 0. FL 11	1+705,65 stadteinwärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
1. 0. FL 12	1+705,65 stadteinwärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-65	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.
1. 0. FL 13	1+705,75 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-66	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 1 zum Regelungsverzeichnis

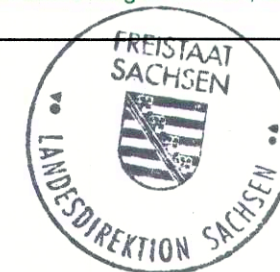
Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
1. 0. FL 14	1+764,90 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-21	a) und b) LVB	Am Gebäude Diekaustraße Hausnr. 60 werden Wandbefestigungen neu montiert.
1. 0. FL 15	1+765,60 stadtauswärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 60 wird demontiert.
1. 0. FL 16	1+765,15 stadteinwärts	geplante Wandbefestigung W-20	a) und b) LVB	Am Gebäude Diekaustraße Hausnr. 73 werden Wandbefestigungen neu montiert.
1. 0. FL 17	1+766,05 stadteinwärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 73 wird demontiert.

1.1 Kabel und Leitungen

1. L1. AW 01	Hausanschlüsse; Stat. 1+621,55	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die vorhandenen Abwasserleitungen liegen bzw. queren im Baubereich und werden an den neuen Kanal im Fahrbahnbereich angebunden. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern. Die in der Dieskaustraße und Kulkwitzer Straße verlaufenden AW-Hauptleitungen werden erneuert.
1. L1. TW 01	Hausanschlüsse	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die vorhandenen Trinkwasseranschlussleitungen queren im Baubereich und werden an die neue Hauptleitung angeschlossen. Es werden keine Änderungen an den querenden Leitungen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern. Die in der Dieskaustraße und Kulkwitzer Straße verlaufenden TW-Hauptleitungen werden erneuert. Den Gleisbereich querende Anschlussleitungen werden, sofern noch nicht ausgeführt, im Schutzrohr neu verlegt.



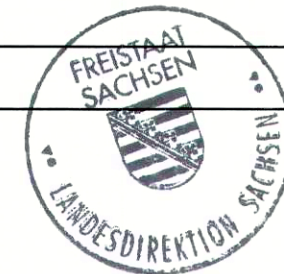
**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 1 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
1. L1. Gas 01	Hausanschlüsse	vorhandene Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die in der Dieskaustraße verlaufende Gasleitung wird durch Netz Leipzig im Zuge der Baumaßnahme erneuert. Die vorhandenen Anschlussleitungen queren im Baubereich und werden an die neue Hauptleitung angeschlossen. Es werden keine Änderungen an den querenden Leitungen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
1. L1. EIt 01	Hausanschlüsse	vorhandene Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die vorhandenen Stromleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
1. L1. TkTel 01	Hausanschlüsse; Stat. 1+678,40; Stat. 1+747,50	vorhandene Trasse	a) und b) Telekom / Vodafone	Die vorhandenen Telekommunikationsleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
1. 1. Gas 01	Kulkwitzer bis Schwartzestraße von 1+618,00 bis 1+770,00	geplante Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die Gasleitung DN 300 St wird infolge der verschobenen Gleisachse verlegt. Die Verlegung wird als Folgemaßnahme bewertet.
1. 1. EIt 01	Kulkwitzer bis Schwartzestraße von 1+727,00 bis 1+770,00	geplante Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Das MS-Kabel wird infolge der verschobenen Gleisachse verlegt. Die Verlegung wird als Folgemaßnahme bewertet.
1. 1. BS 01	von 1+649,23 bis 1+770,00 stadteinwärtiger	geplante Trasse	a) und b) LVB	Bahnstromtrasse im stadteinwärtigen Radfahrstreifen Ab Station 1+616 wird die neue Gastrasse im gemeinsamen Leitungsgraben verlegt.
1. 1. BS 02	von 1+620,45 bis 1+770,00 stadtauswärtiger Gehweg	geplante Trasse	a) und b) LVB	Bahnstromtrasse im stadtauswärtigen Gehweg mit Querung Kulkwitzer Straße
1. 1. BS 03	1+620,45 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Schacht	a) und b) LVB	Schacht bei Station 1+620,45



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: **11.2 b**
zu Lageplan 1 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
1. 1. BS 04	1+720,10 stadteinwärtiger Gehweg	geplanter Schacht	a) und b) LVB	Schacht bei Station 1+720,10
1. 1. AW 01	Dieskaustraße III	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Erneuerung des Kanalanschlusses vom letzten Schacht in der Stichstraße Dieskaustraße III bis zum verlegten Kanal in der Dieskaustraße; Querung des stadtauswärtigen Baugleises bei Station 1+620,20
1. 1. AW 02	von 1+621,70 bis 1+770,00 Fahrbahnmitte	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Erneuerung des vorhandenen Abwasserkanals in Fahrbahnmittellage. Der Kanal wird in Bestandslage zwischen den Gleisen erneuert. Es handelt sich nicht um eine Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB.
1. 1. AW 03	Kulkwitzer Straße	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Erneuerung des Kanalanschlusses vom letzten Schacht in der Kulkwitzer Straße bis zum erneuerten Kanal in der Dieskaustraße; Querung des stadtauswärtigen Gleises bei Station 1+680,30
1. 1. AW 04	1+658,65 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
1. 1. AW 05	1+705,60 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
1. 1. AW 06	1+750,65 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen- schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs- pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5

2.0. Ingenieurbauwerke und oberirdische Anlagen der LVB

2. 0. GB 01	von 1+770,00 bis 2+040,00 stadteinwärtiges Gleis von 1+764,13 bis 2+035,17 stadtauswärtiges Gleis	Gleisbereich Dieskaustraße	a) und b) LVB	<p>Die vorhandene Gleisanlage in der Dieskaustraße wird aufgebrochen und neu hergestellt. Die vorhandenen Gleise werden infolge der geänderten Gleisgeometrie, der Bauweise sowie durch die Aufweitung des Gleismittelabstandes auf 2,80 m (für die Befahrung durch 2,40 m breite Straßenbahnwagen) grundhaft ausgebaut.</p> <p>Im Bereich der leicht versetzt angeordneten barrierefreien Kap-Haltestelle Schwartzestraße mit angehobener Radfahrbahn wird der Gleismittelabstand auf mindestens 4,20 m aufgeweitet.</p> <p>Die südliche Verziehung im Übergang zu den Haltestellen wird über den Bogen im Bereich der Schwartzestraße erreicht.</p> <p>Die Rückverziehung in die Fahrbahnmittellage findet im stadteinwärtigen Gleis unmittelbar nördlich der Haltestelle mit zwei symmetrischen Bögen statt.</p> <p>Die neue Gleislage in der Dieskaustraße bildet einen Teil der Komplexmaßnahme mit der Stadt Leipzig und den Leipziger Wasserwerken, um im Zuge dieser wichtigen Hauptverkehrsstraße zwischen dem Übergang Huttenstraße (Bauanfang) und der Haltestelle Adler (Bauende) eine sichere und leistungsfähige Verbindung zu schaffen.</p> <p>Gesamtlänge: - ca. 2.386 m stadteinwärtiges Gleis - ca. 2.382 m stadtauswärtiges Gleis</p> <p>Der Deckenaufbau erfolgt im straßengebundenen Gleisbereich in Anlehnung an die RStO 12, Bk 10, Tafel 4 / Zeile 1 bzw. in Anlehnung an die Standardgleisbauweisen "eingedeckte Querschwellen" der LVB.</p>
-------------	--	----------------------------	---------------	---



Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen- schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs- pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
2. 0. HST 01	von 1+887,95 bis 1+941,95 stadteinwärts	Haltestelle Schwartzestraße	a) und b) LVB	<p>Die vorhandene Haltestelle wird an der Bestandsposition zur barrierefreien Kaphaltestelle mit angehobener Radfahrbahn umgebaut. Die Breite des Wartebereiches beträgt größtenteils 4,70 m 4,75 m, an Engstellen 2,40 m. Der Deckenaufbau erfolgt in Anlehnung an die RStO 12 Tafel 6/ Zeile 2.</p> <p>Die Fahrbahnrandhaltestelle erhält einen Bordauftritt von 0,22 m über Schienenoberkante. Dieser erhöhte Haltestellenbord wird in einer Länge von 46,00 m eingebaut. Beidseitig werden 4,00 m lange Rampen ausgebildet. Die Andienung erfolgt durch Straßenbahnen und Busse. Die Haltestelle wird mit DFI, Abfallbehälter, FGU, Stele und Bank sowie einem Blindenleitsystem ausgestattet.</p>
2. 0. HST 02	von 1+903,10 bis 1+957,10 von 1+902,10 bis 1+956,10 stadtauswärts	Haltestelle Schwartzestraße	a) und b) LVB	<p>Die vorhandene Haltestelle wird an der Bestandsposition ca. 60 m nach Norden verschoben zur barrierefreien Kaphaltestelle mit angehobener Radfahrbahn umgebaut. Die Breite des Wartebereiches beträgt 3,00 m. Der Deckenaufbau erfolgt in Anlehnung an die RStO 12 Tafel 6/ Zeile 2.</p> <p>Die Fahrbahnrandhaltestelle erhält einen Bordauftritt von 0,22 m über Schienenoberkante. Dieser erhöhte Haltestellenbord wird in einer Länge von 46,00 m 31,00 m eingebaut. Der hintere Haltestellenbereich kann aufgrund einer Zufahrt zur Hausnr. 40 und 42 auf einer Länge von 11,00 m lediglich mit einem Bordauftritt von 0,07 m über Schienenoberkante ausgebildet werden. Die Übergangsrampe von 0,07 m auf 0,22 m Bordauftritt wird 4,00 m lang ausgeführt. Beidseitig werden 4,00 m lange Rampen ausgebildet. Die Andienung erfolgt durch Straßenbahnen und Busse. Die Haltestelle wird mit DFI, Abfallbehälter, FGU, Stele und Bank sowie einem Blindenleitsystem ausgestattet.</p> <p>Die durch die barrierefreie Haltestelle nicht mehr zugängliche Zufahrt zu Flurstück 135- wird auf das unbebaute Nachbarflurstück 135/a verlegt und hier neu errichtet.</p>



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
2. 0. NS 01	1+911,95 stadteinwärtige HST	Verteilerschrank	a) und b) LVB	1 Niederspannungsverteilerschrank wird im Haltestellenbereich neu aufgestellt.
2. 0. BEL 01	1+891,95 stadteinwärtige HST	geplante Beleuchtung	a) und b) LVB	geplanter Beleuchtungsmast an der Hinterkante der Wartefläche
2. 0. BEL 02	1+910,70 stadteinwärtige HST	geplante Beleuchtung	a) und b) LVB	geplanter Beleuchtungsmast an der Hinterkante der Wartefläche
2. 0. BEL 03	1+935,00 stadteinwärtige HST	geplante Beleuchtung	a) und b) LVB	geplanter Beleuchtungsmast an der Hinterkante der Wartefläche
2. 0. FL 01	von 1+770,00 bis 2+040,00 beidseitig	Fahrleitungsanlage	a) und b) LVB	Auf Grund der geänderten Gleislage in der Dieskaustraße wird die Fahrleitungsanlage im Baubereich neu errichtet. Die vorhandene Fahrleitung wird demontiert.
2. 0. FL 02	1+790,70 stadtauswärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
2. 0. FL 03	1+796,60 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-67	a) und b) LVB	Der Mast wird als Kombinationsmast mit Stadtbeleuchtung neu errichtet.
2. 0. FL 04	1+808,00 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-68	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.
2. 0. FL 05	1+810,40 stadtauswärtiger Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
2. 0. FL 06	1+826,65 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-69	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet. Es wird ein Speisepunkt neu errichtet.
2. 0. FL 07	1+828,35 stadtauswärtiger Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
2. 0. FL 08	1+827,05 stadteinwärts	geplante Wandbefestigung W-22	a) und b) LVB	Am Gebäude Schwartzestraße Hausnr. 6 werden Wandbefestigungen neu montiert.
2. 0. FL 09	1+831,60 stadteinwärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Schwartzestraße Hausnr. 6 wird demontiert.



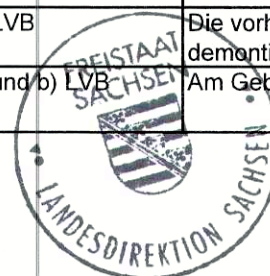
Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
2. 0. FL 10	1+857,80 stadteinwärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 65 wird demontiert.
2. 0. FL 11	1+858,50 stadteinwärts	geplante Wandbefestigung W-24	a) und b) LVB	Am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 65 werden Wandbefestigungen neu montiert.
2. 0. FL 12	1+858,25 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-23	a) und b) LVB	Am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 54 werden Wandbefestigungen neu montiert.
2. 0. FL 13	1+859,35 stadtauswärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 54 wird demontiert.
2. 0. FL 14	1+898,70 stadtauswärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
2. 0. FL 15	1+899,50 stadteinwärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 59 wird demontiert.
2. 0. FL 16	1+918,50 stadteinwärtige Wartefläche	geplanter Fahrleitungsmast M-70	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.
2. 0. FL 17	1+918,50 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-25	a) und b) LVB	Am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 44 werden Wandbefestigungen neu montiert.
2. 0. FL 18	1+931,70 stadtauswärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 42 wird demontiert.
2. 0. FL 19	1+931,75 stadteinwärtige Wartefläche	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
2. 0. FL 20	1+964,50 stadteinwärts	geplante Wandbefestigung W-26	a) und b) LVB	Am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 51 werden Wandbefestigungen neu montiert.
2. 0. FL 21	1+972,30 stadteinwärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 51 wird demontiert.
2. 0. FL 22	1+976,20 stadteinwärts	geplante Wandbefestigung W-28	a) und b) LVB	Am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 51 werden Wandbefestigungen neu montiert.



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
2. 0. FL 23	1+976,70 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-27	a) und b) LVB	Am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 36 werden Wandbefestigungen neu montiert.
2. 0. FL 24	1+982,30 stadtauswärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 36 wird demontiert.
2. 0. FL 25	2+036,50 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-29	a) und b) LVB	Am Gebäude Creuzigerstraße Hausnr. 2 werden Wandbefestigungen neu montiert.
2. 0. FL 26	2+036,50 stadteinwärts	geplante Wandbefestigung W-30	a) und b) LVB	Am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 43 werden Wandbefestigungen neu montiert.
2.1 Kabel und Leitungen				
2. L1. AW 01	Hausanschlüsse; Stat. 1+833,15; Stat. 2+027,25	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die vorhandenen Abwasserleitungen liegen bzw. queren im Baubereich und werden an den neuen Kanal im Fahrbahnbereich angebunden. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern. Die in der Dieskaustraße und Schwartzestraße verlaufenden AW-Hauptleitungen werden erneuert.
2. L1. TW 01	Hausanschlüsse	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die vorhandenen Trinkwasseranschlussleitungen queren im Baubereich und werden an die neue Hauptleitung angeschlossen. Es werden keine Änderungen an den querenden Leitungen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern. Die in der Dieskaustraße verlaufende TW-Hauptleitung wird erneuert. Den Gleisbereich querende Anschlussleitungen werden, sofern noch nicht ausgeführt, im Schutzrohr neu verlegt.
2. L1. Gas 01	von 1+903,00 bis 1+957,00; Hausanschlüsse; Stat. 1+802,00; Stat. 1+830,30	vorhandene Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die vorhandenen Gasleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den querenden Leitungen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.



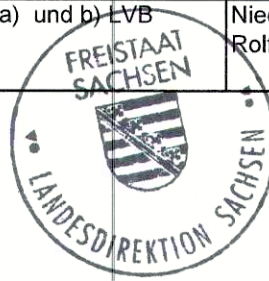
Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
2. L1. Elt 01	von 1+886,50 bis 1+941,75; von 1+902,95 bis 1+957,05; Hausanschlüsse; Stat. 1+783,90; Stat. 1+822,25; Stat. 1+848,65; Stat. 2+018,30	vorhandene Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die vorhandenen Stromleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
2. L1. TkTel 01	von 1+785,20 bis 1+826,20; von 1+886,50 bis 1+941,75; von 1+902,95 bis 1+957,05; Hausanschlüsse; Stat. 1+846,20; Stat. 2+031,70	vorhandene Trasse	a) und b) Telekom / Vodafone	Die vorhandenen Telekommunikationsleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
2. 1. TW 01	von 1+843,60 bis 2+040,00 stadtauswärtiger Fahrstreifen/ Haltestellenbereich	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die Versorgungsleitung wird infolge der veränderten Gleislage und Herstellung der Straßenbahnhaltestelle verlegt.
2. 1. TW 02	von 1+887,85 bis 1+943,40 stadteinwärtiger Haltestellenbereich	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die Versorgungsleitung wird infolge der veränderten Gleislage und Herstellung der Straßenbahnhaltestelle verlegt.
2. 1. NS 01	von 1+823,30 bis 1+912,00 stadtauswärtiger Gehweg	geplante Trasse	a) und b) LVB	Niederspannungszuführung zur Haltestellenversorgung Schwartzestraße mit Querung Rolf-Axen-Straße im Schutzrohr.



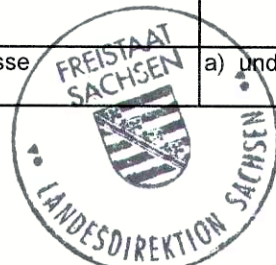
**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
2. 1. NS 02	1+848,55 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Schacht	a) und b) LVB	Schacht bei Station 1+848,55
2. 1. NS 03	von 1+891,95 bis 1+935,00 Haltestelle Schwartzestraße stadteinwärts	geplante Trasse	a) und b) LVB	Haltestellenversorgung im Bereich der Haltestelle Schwartzetraße stadteinwärts Stromanbindung von FGU, NSV, 3x Haltestellenbeleuchtung und DFI 3 Niederspannungskabel zwischen den Schächten in den Nebenflächen
2. 1. NS 04	1+912,00 Haltestellenversorgung	geplante Trasse	a) und b) LVB	Querung der Dieskaustraße in Kabelschutzrohren 3 Niederspannungskabel im Kabelschutzrohr ca. 7,5 m lang
2. 1. NS 05	1+935,00 Haltestellenversorgung	geplante Trasse	a) und b) LVB	Querung der Dieskaustraße in Kabelschutzrohren 3 Niederspannungskabel im Kabelschutzrohr ca. 7,5 m lang
2. 1. NS 06	von 1+908,65 bis 1+948,35 Haltestelle Schwartzestraße stadtauswärts	geplante Trasse	a) und b) LVB	Haltestellenversorgung im Bereich der Haltestelle Schwartzestraße stadtauswärts Stromanbindung von FGU und DFI 3 Niederspannungskabel zwischen den Schächten in den Nebenflächen
2. 1. BS 01	von 1+770,00 bis 2+040,00 stadteinwärtiger Radfahrstreifen	geplante Trasse	a) und b) LVB	Bahnstromtrasse im stadteinwärtigen Radfahrstreifen
2. 1. BS 02	von 1+550,00 bis 1+569,00 stadtauswärtiger Gehweg	geplante Trasse	a) und b) LVB	Bahnstromtrasse im stadtauswärtigen Gehweg
2. 1. BS 03	1+786,15 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Schacht	a) und b) LVB	Schacht bei Station 1+786,15
2. 1. BS 04	1+823,30 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Schacht	a) und b) LVB	Schacht bei Station 1+823,30 zur Anbindung Haltestellenversorgung Schwartzestraße, Fahrleitungsmast M-69, BS_GAK K382, Bestandsanbindung über Rolf-Axen-Straße
2. 1. BS 05	Rolf-Axen-Straße südwestlicher Gehweg	geplante Trasse	a) und b) LVB	Anbindung der neuen Bahnstromtrasse an den Bestandsverteiler im nordöstlichen Bereich des Parks am Schwartzplatz im bestehenden Leitungsgraben



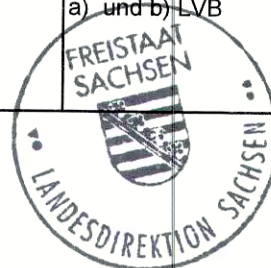
**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
2. 1. AW 01	von 1+770,00 bis 1+786,60 Fahrbahnmitte	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Erneuerung des vorhandenen Abwasserkanals in Fahrbahnmittellage. Der Kanal wird in Bestandslage zwischen den Gleisen erneuert. Es handelt sich nicht um eine Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB.
2. 1. AW 02	1+804,15 beide Gleise	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Erneuerung des querenden Kanals im Zuge der Schwarzestraße; Querung beider Gleise bei Station 1+804,15
2. 1. AW 03	von 1+831,15 bis 2+027,25 Fahrbahnmitte	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Erneuerung des vorhandenen Abwasserkanals in Fahrbahnmittellage. Der Kanal wird erneuert und in Mittellage zwischen die Gleise verlegt. Es handelt sich nicht um eine Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB.
2. 1. AW 04	2+022,10 stadteinwärtiges Gleis	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Anschluss des erneuerten Kanals an Bestandsleitung im stadteinwärtigen Radfahrstreifen; Querung des stadteinwärtigen Gleises bei Station 2+022,10
2. 1. AW 05	von 2+027,25 bis 2+040,00 Fahrbahnmitte	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Erneuerung des vorhandenen Abwasserkanals in Fahrbahnmittellage. Der Kanal wird erneuert und in Mittellage zwischen die Gleise verlegt. Es handelt sich nicht um eine Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB.
2. 1. AW 06	2+032,75 stadteinwärtiges Gleis	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Anschluss des erneuerten Kanals an Bestandsleitung im stadteinwärtigen Radfahrstreifen; Querung des stadteinwärtigen Gleises bei Station 2+032,75
2. 1. AW 07	1+795,40 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
2. 1. AW 08	1+844,50 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
2. 1. AW 09	1+894,55 beide Gleise	geplante Schienen-/ Gleisentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienen- (stadtauswärts) bzw. Gleisentwässerung (stadteinwärts) wird im Bereich der Haltestelle an die neue Gleislage angepasst und neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 2 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen- schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs- pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
2. 1. AW 10	1+923,95 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Gleisentwässerung wird im Bereich der Haltestelle an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
2. 1. AW 11	1+953,05 beide Gleise	geplante Schienen-/ Gleisentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienen- (stadteinwärts) bzw. Gleisentwässerung (stadtauswärts) wird im Bereich der Haltestelle an die neue Gleislage angepasst und neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
2. 1. AW 12	1+994,60 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
2. 1. AW 13	2+035,05 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 3 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
3.0. Ingenieurbauwerke und oberirdische Anlagen der LVB				
3. 0. GB 01	von 2+040,00 bis 2+240,00 stadteinwärtiges Gleis von 1+035,17 bis 2+236,27 stadtauswärtiges Gleis	Gleisbereich Dieskaustraße	a) und b) LVB	Die vorhandene Gleisanlage in der Dieskaustraße wird aufgebrochen und neu hergestellt. Die vorhandenen Gleise werden infolge der geänderten Gleisgeometrie, der Bauweise sowie durch die Aufweitung des Gleismittelabstandes auf 2,80 m (für die Befahrung durch 2,40 m breite Straßenbahnwagen) grundhaft ausgebaut. Die neue Gleislage in der Dieskaustraße bildet einen Teil der Komplexmaßnahme mit der Stadt Leipzig und den Leipziger Wasserwerken, um im Zuge dieser wichtigen Hauptverkehrsstraße zwischen dem Übergang Huttenstraße (Bauanfang) und der Haltestelle Adler (Bauende) eine sichere und leistungsfähige Verbindung zu schaffen. Gesamtlänge: - ca. 2.386 m stadteinwärtiges Gleis - ca. 2.382 m stadtauswärtiges Gleis Der Deckenaufbau erfolgt im straßengebundenen Gleisbereich in Anlehnung an die RStO 12, Bk 10, Tafel 4 / Zeile 1 bzw. in Anlehnung an die Standardgleisbauweisen "eingedeckte Querschwelle" der LVB.
3. 0. FL 01	von 2+040,00 bis 2+240,00 beidseitig	Fahrleitungsanlage	a) und b) LVB	Auf Grund der geänderten Gleislage in der Dieskaustraße wird die Fahrleitungsanlage im Baubereich neu errichtet. Die vorhandene Fahrleitung wird demontiert.
3. 0. FL 02	2+047,05 stadtauswärtiger Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
3. 0. FL 03	2+048,10 stadteinwärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 43 wird demontiert.
3. 0. FL 04	2+093,50 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-71	a) und b) LVB	Der Mast wird als Kombinationsmast mit Stadtbefestigung neu errichtet.
3. 0. FL 05	2+093,50 stadteinwärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-72	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.



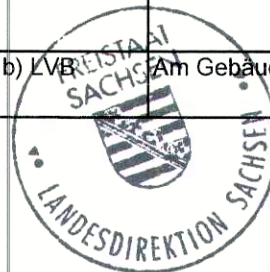
Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 3 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
3. 0. FL 06	2+099,85 stadteinwärtiger Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
3. 0. FL 07	2+100,30 stadtauswärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
3. 0. FL 08	2+146,50 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-31	a) und b) LVB	Am Gebäude Hirzelstraße Hausnr. 1a werden Wandbefestigungen neu montiert.
3. 0. FL 09	2+146,50 stadteinwärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-73	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.
3. 0. FL 10	2+158,60 stadtauswärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Hirzelstraße Hausnr. 1a wird demontiert.
3. 0. FL 11	2+160,10 stadteinwärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Altranstädter Straße Hausnr. 46 wird demontiert.
3. 0. FL 12	2+188,20 stadteinwärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
3. 0. FL 13	2+189,00 stadtauswärts	vorhandene Wandbefestigung	a) LVB	Die vorhandene Wandbefestigung am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 20 wird demontiert.
3. 0. FL 14	2+189,65 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-32	a) und b) LVB	Am Gebäude Dieskaustraße Hausnr. 20 werden Wandbefestigungen neu montiert.
3. 0. FL 15	2+189,70 stadteinwärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-74	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.
3. 0. FL 16	2+208,10 stadtauswärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-75	a) und b) LVB	Der Mast wird als Kombinationsmast mit Stadtbeleuchtung neu errichtet.
3. 0. FL 17	2+208,10 stadtauswärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
3. 0. FL 18	2+222,11 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-33	a) und b) LVB	Am Gebäude Wigandstraße Hausnr. 1 werden Wandbefestigungen weiter verwendet.



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: **11.2 b**
zu Lageplan 3 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
3. 0. FL 19	2+225,25 stadtauswärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird bereits im Vorfeld der Baumaßnahme im Zuge des Hausbaus demontiert. Die vorhandene Fahrleitung hängt dann bereits an der Hausbefestigung von Wiegandstraße Hausnr. 1, welche weiterverwendet wird.
3.1 Kabel und Leitungen				
3. L1. TW 01	Hausanschlüsse; Stat. 2+150,10; Stat. 2+170,60	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die vorhandenen Trinkwasseranschlussleitungen queren im Baubereich und werden an die neue Hauptleitung angeschlossen. Es werden keine Änderungen an den querenden Leitungen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern. Die in der Dieskaustraße verlaufende TW-Hauptleitung wird durch die Leipziger Wasserwerke im Zuge der Baumaßnahme erneuert. Den Gleisbereich querende Anschlussleitungen werden, sofern noch nicht ausgeführt, im Schutzrohr neu verlegt.
3. L1. Gas 01	Stat. 2+154,65	vorhandene Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die vorhandenen Gasleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den querenden Leitungen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
3. L1. Elt 01	Stat. 2+122,20; Stat. 2+156,25; Stat. 2+177,55	vorhandene Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die vorhandenen Stromleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
3. L1. TkTel 01	Stat. 2+165,85; Stat. 2+226,70	vorhandene Trasse	a) und b) Telekom / Vodafone	Die vorhandenen Telekommunikationsleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen.
3. 1. BS 01	von 2+040,00 bis 2+240,00 stadteinwärtiger Radfahrstreifen	geplante Trasse	a) und b) LVB	Bahnstromtrasse im stadteinwärtigen Radfahrstreifen im Schutzrohr ab geplanten Fahrleitungsmast M-72 auf einer Länge von 1000 m



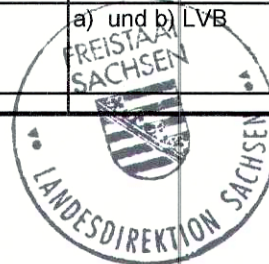
**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: **11.2 b**
zu Lageplan 3 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
3 1. TW 01	von 2+040,00 bis 2+146,10 stadteinwärtiger Radfahrstreifen	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die Versorgungsleitung wird infolge der veränderten Gleislage verlegt.
3. 1. AW 01	von 2+040,00 bis 2+137,55 Fahrbahnmitte	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Erneuerung des vorhandenen Abwasserkanals in Fahrbahnmittellage. Der Kanal wird erneuert und in Mittellage zwischen die Gleise verlegt. Es handelt sich nicht um eine Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB.
3. 1. AW 02	von 2+152,90 bis 2+205,50 Fahrbahnmitte	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Verlegung des vorhandenen Kanals aufgrund der geänderten Gleisgeometrie. Der Kanal wird in Mittellage zwischen die Gleise verlegt. Die Kanalverlegung wird als Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB gewertet.
3. 1. AW 03	2+160,00 stadteinwärtiges Gleis	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Anschluss des erneuerten Kanals an Bestandsleitung in der Altranstädter Straße; Querung des stadteinwärtigen Gleises bei Station 2+160,00
3. 1. AW 04	von 2+232,95 bis 2+240,00 Fahrbahnmitte	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Verlegung des vorhandenen Kanals aufgrund der geänderten Gleisgeometrie. Der Kanal wird in Mittellage zwischen die Gleise verlegt. Die Kanalverlegung wird als Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB gewertet.
3. 1. AW 05	2+237,70 stadteinwärtiges Gleis	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Anschluss des erneuerten Kanals an Bestandsleitung in der neuen Straße aufgrund der geänderten Gleisgeometrie; Querung des stadteinwärtigen Gleises bei Station 2+237,70 Die Kanalverlegung wird als Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB gewertet.
3. 1. AW 06	2+094,55 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
3. 1. AW 07	2+144,55 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
3. 1. AW 08	2+194,45 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.



Regelungsverzeichnis für das Bauvorhaben Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße				Unterlage: 11.2 b zu Lageplan 4 zum Regelungsverzeichnis Datum: 30.08.2023
Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen- schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs- pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
4.0. Ingenieurbauwerke und oberirdische Anlagen der LVB				
4. 0. GB 01	von 2+240,00 bis 2+385,90 stadteinwärtiges Gleis von 1+236,27 bis 2+281,95 stadtauswärtiges Gleis (inklusive Anpassungs- bereich von ca. 6,70 m)	Gleisbereich Dieskaustraße	a) und b) LVB	<p>Die vorhandene Gleisanlage in der Dieskaustraße wird aufgebrochen und neu hergestellt. Die vorhandenen Gleise werden infolge der geänderten Gleisgeometrie, der Bauweise sowie durch die Aufweitung des Gleismittelabstandes auf 2,80 m (für die Befahrung durch 2,40 m breite Straßenbahnwagen) grundhaft ausgebaut.</p> <p>Im Bereich der stadteinwärtigen barrierefreien Kap-Haltestelle Adler mit angehobener Radfahrbahn wird der Gleismittelabstand auf 3,50 m aufgeweitet. Die südliche Verziehung im Übergang zur Haltestelle wird über einen großzügigen Gegenbogen in Anschluss an den Bogen der Dieskaustraße im Bereich der Neuen Straße erreicht.</p> <p>Eine Rückverziehung wird im Baubereich nicht vorgenommen. Der aufgeweitete Gleismittelnabstand führt weiter in den komplexen Knoten Antonien-/ Dieskaustraße (Adler).</p> <p>Die neue Gleislage in der Dieskaustraße bildet einen Teil der Komplexmaßnahme mit der Stadt Leipzig und den Leipziger Wasserwerken, um im Zuge dieser wichtigen Hauptverkehrsstraße zwischen dem Übergang Huttenstraße (Bauanfang) und der Haltestelle Adler (Bauende) eine sichere und leistungsfähige Verbindung zu schaffen.</p> <p>Gesamtlänge: - ca. 2.386 m stadteinwärtiges Gleis - ca. 2.382 m stadtauswärtiges Gleis</p> <p>Der Deckenaufbau erfolgt im straßengebundenen Gleisbereich in Anlehnung an die RStO 12, Bk 10, Tafel 4 / Zeile 1 bzw. in Anlehnung an die Standardgleisbauweisen "eingedeckte Querschwellen" der LVB.</p>



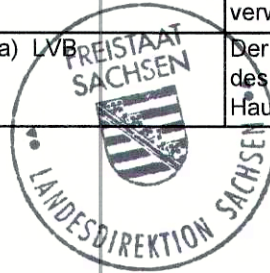
Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 4 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
4. 0. HST 01	von 2+311,05 bis 2+365,05 stadteinwärts	Haltestelle Schwartzestraße Haltestelle Adler	a) und b) LVB	Die vorhandene Haltestelle wird an der Bestandsposition zur barrierefreien Kaphaltestelle mit angehobener Radfahrbahn umgebaut. Die Breite des Wartebereiches beträgt größtenteils 4,70 m, an Engstellen 2,40 m ca. 2,45 m. Der Deckenaufbau erfolgt in Anlehnung an die RStO 12 Tafel 6/ Zeile 2. Die Fahrbahnrandhaltestelle erhält einen Bordaufritt von 0,22 m über Schienenoberkante. Dieser erhöhte Haltestellenbord wird in einer Länge von 46,00 m eingebaut. Beidseitig werden mindestens 4,00 m lange Rampen ausgebildet. Die Andienung erfolgt durch Straßenbahnen und Busse. Die Haltestelle wird mit DFI, Abfallbehälter, Stele und Bank sowie einem Blindenleitsystem ausgestattet. Der FGU muss aus Platzgründen nördlich des eigentlichen Haltestellenbereichs im Seitenraum aufgestellt werden.
4. 0. BEL 01	2+331,70 stadteinwärtige HST	geplante Beleuchtung	a) und b) LVB	geplanter Beleuchtungsmast an der Hinterkante der Wartefläche
4. 0. BEL 02	2+351,70 stadteinwärtige HST	geplante Beleuchtung	a) und b) LVB	geplanter Beleuchtungsmast an der Hinterkante der Wartefläche
4. 0. BEL 03	2+371,70 stadteinwärtige HST	geplante Beleuchtung	a) und b) LVB	geplanter Beleuchtungsmast an der Gehweghinterkante
4. 0. FL 01	von 2+240,00 bis 2+385,90 beidseitig	Fahrleitungsanlage	a) und b) LVB	Auf Grund der geänderten Gleislage in der Dieskaustraße wird die Fahrleitungsanlage im Baubereich neu errichtet. Die vorhandene Fahrleitung wird demontiert. Ab Station 2+280 wurde die Fahrleitung bereits mit der Baumaßnahme am Adler erneuert. Hier findet lediglich eine Anpassung der Lage des Fahrdrahtes und der Querüberspannungen an die neue Gleislage statt.
4. 0. FL 02	2+250,30 stadtauswärts	geplante Wandbefestigung W-34	a) und b) LVB	Am Gebäude Wigandstraße Hausnr. 1 wird eine vorhandene Wandbefestigung weiter verwendet.
4. 0. FL 03	2+252,65 stadtauswärtiger Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird bereits im Vorfeld der Baumaßnahme im Zuge des Hausbaus demontiert. Die vorhandene Fahrleitung hängt dann bereits an der Hausbefestigung von Wiegandstraße Hausnr. 1, welche weiterverwendet wird.



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: 11.2 b
zu Lageplan 4 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
4. 0. FL 04	2+253,50 stadteinwärtiger Gehweg	geplanter Fahrleitungsmast M-75	a) und b) LVB	Der Mast wird neu errichtet.
4. 0. FL 05	2+254,00 stadteinwärtige Grünfläche hinter Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird demontiert.
4. 0. FL 06	2+365,30 stadteinwärtiger Gehweg	vorhandener Fahrleitungsmast M-08	a) LVB	Der vorhandene Fahrleitungsmast wird an die Planung angepasst und an die Gehweghinterkante versetzt.

4.1 Kabel und Leitungen

4. L1. AW 01	von 2+337,00 bis 2+380,00; Hausanschlüsse	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die vorhandenen Abwasserleitungen liegen bzw. queren im Baubereich und werden an den neuen Kanal im Fahrbahnbereich angebunden. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
4. L1. TW 01	von 2+331,95 bis 2+385,90; Hausanschlüsse	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die vorhandenen Trinkwasserleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den querenden Leitungen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern. Den Gleisbereich querende Anschlussleitungen werden, sofern noch nicht ausgeführt, im Schutzrohr neu verlegt.
4. L1. Gas 01	von 2+311,00 bis 2+365,00; Hausanschlüsse	vorhandene Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die vorhandenen Gasleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den querenden Leitungen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
4. L1. Elt 01	von 2+311,00 bis 2+365,00; Hausanschlüsse Stat. 2+276,90; Stat. 2+365,90	vorhandene Trasse	a) und b) Netz Leipzig	Die vorhandenen Stromleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.
4. L1. TkTel 01	von 2+311,00 bis 2+365,00; Hausanschlüsse Stat. 2+327,70	vorhandene Trasse	a) und b) Telekom / Vodafone	Die vorhandenen Telekommunikationsleitungen liegen bzw. queren im Baubereich. Es werden keine Änderungen an den vorhandenen Leitungen sowie Hausanschlüssen vorgenommen. Die Leitungen sind während der Bauzeit gegen Beschädigung zu sichern.



**Regelungsverzeichnis
für das Bauvorhaben**

Unterlage: **11.2 b**
zu Lageplan 4 zum Regelungsverzeichnis

Dieskaustraße zwischen Kulkwitzer Straße und Antonienstraße

Datum: 30.08.2023

Lfd. Nr.	km (Strecke oder Achsen-schnittpunkt)	Bezeichnung	a) bisheriger b) künftiger Eigentümer (E) oder Unterhaltungs-pflichtiger (U)	vorgesehene Regelung
1	2	3	4	5
4. 1. TW 01	von 2+310,05 bis 2+365,05 Haltestelle Adler	vorhandene Trasse	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Die Versorgungsleitung wird infolge der veränderten Gleislage und Herstellung der Straßenbahnhaltestelle verlegt.
4. 1. NS 01	von 2+326,35 bis 2+371,70 Haltestelle Adler stadteinwärts	geplante Trasse	a) und b) LVB	Haltestellenversorgung im Bereich der Haltestelle Adler stadteinwärts Stromanbindung von 3x Haltestellenbeleuchtung und DFI
4. 1. BS 01	von 2+240,00 bis 2+385,90 stadteinwärtiger Gehweg/ Radfahrstreifen	geplante Trasse	a) und b) LVB	Bahnstromtrasse im stadteinwärtigen Radfahrstreifen Die Bahnstromtrasse geht über das Bauende hinaus und schließt vor der Windorfer Straße Hausnr. 1 an eine Bestandstrasse an
4. 1. AW 01	von 2+240,00 bis 2+337,05 Fahrbahnmitte	vorhandene Abwasserleitung	a) und b) Leipziger Wasserwerke	Verlegung des vorhandenen Kanals aufgrund der geänderten Gleisgeometrie. Der Kanal wird in Mittellage zwischen die Gleise verlegt. Die Kanalverlegung wird als Folgemaßnahme, verursacht durch die Gleisbauarbeiten der LVB gewertet.
4. 1. AW 02	2+252,50 beide Gleise	geplante Schienenentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienenentwässerung wird an die neue Gleislage angepasst und in beiden Richtungsgleisen neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
4. 1. AW 03	2+310,70 beide Gleise	geplante Schienen-/ Gleisentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienen- (stadtauswärts) bzw. Gleisentwässerung (stadteinwärts) wird im Bereich der Haltestelle an die neue Gleislage angepasst und neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.
4. 1. AW 04	2+361,20 beide Gleise	geplante Schienen-/ Gleisentwässerung	a) und b) LVB	Die Schienen- (stadtauswärts) bzw. Gleisentwässerung (stadteinwärts) wird im Bereich der Haltestelle an die neue Gleislage angepasst und neu vorgesehen. Es findet wie im Bestand ein Abschlag des Niederschlagswassers in den Hauptsammler der Leipziger Wasserwerke statt.

